

الجَدِيدُ فِي تَعْلِيمِ الْمُحَادَثَاتِ اليَوْمِيَّةِ

(آموزش نوین گفتگو های روزانه)

«عربی - فارسی»

قابل استفاده دانش آموزان و دانشجویان و علاقه مندان به یادگیری زبان عربی

تأليف:

دکتر سعید امیری

دکتر سکینه مال میر

Watermark



انتشارات مینوفر

Minufar Publications

مشهد مقدس - ۱۳۹۴

سرشناسه : امیری، سعید، ۱۳۵۱ -
 عنوان و نام پدیدآور : الجدید فی تعلیم المحدثات الیومیة (آموزش نوین گفتگوهای روزانه) عربی- فارسی ... / تألیف سعید امیری، سکینه مال میر.
 مشخصات نشر : مشهد: مینو فر، ۱۳۹۴.
 مشخصات ظاهری : ۱۳۲ ص.
 فروست : ادبیات عرب؛ ۱۰۴
 شابک : ۱۲۰۰۰۰ ریال : ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۴۸۰-۶-۴
 وضعیت فهرست : فیها
 نویسی : فارسی- عربی.
 یادداشت : واژه نامه .
 موضوع : زبان عربی -- مکالمه و جمله سازی -- فارسی
 موضوع : فارسی -- مکالمه و جمله سازی -- عربی
 موضوع : زبان عربی -- خودآموز
 شابکه افوده : مال میر، سکینه، ۱۳۵۹ -
 رده بندی کنگره : الف/۸۵۲۶۱۱۵ ج ۳ ۱۳۹۴
 رده بندی دیویی : ۴۹۲/۷۸۳۴
 شماره کتابشناسی ملی : ۳۹۱۳۷۳۸



A-PDF

الجدید فی تعلیم المحدثات الیومیة

آموزش نوین گفتگوهای روزانه

Watermark

تألیف: دکتر سعید امیری و دکتر سکینه مال میر

ناشر: مینوفر

نوبت و سال چاپ: اول، ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد - قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۴۸۰-۶-۴

انتشارات مینوفر: مشهد، ۰۹۳۵۲۱۶۲۷۵۵ و ۰۵۱-۳۸۳۲۳۵۵۳

سایت: www.minufar.ir - ایمیل: minufar@yahoo.com

فهرس الموضوعات : فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۹	مقدمه :
۱۱	الدرسُ الأولُ :
	پیشگفتار
	تقديم : معرفی کردن
۱۷	درس نخست
	الدرسُ الثاني :
	اللقاء : دیدار ، ملاقات
۲۱	درس دوم
	الدرسُ الثالثُ :
	الوداع : خداحافظی
۲۳	درس سوم
	الدرسُ الرابعُ :
	أسئلة عامة : پرسشهای عمومی
۲۷	درس چهارم
	الدرسُ الخامسُ :
	الارادة / الرجاء / الشكر /
	إجابات : ... خواستن / امید /
	سپاسگزاری / پاسخهای ...
۳۰	درس پنجم
	الدرسُ السادسُ :
	الاعتذار / الموافقة /
	التهنئة / الشكرى : عذر خواهی
	/ همدردی / تبریک / شکایت
۳۵	الدرسُ السابعُ :
	نشرة الجو : گزارش هوا
۴۱	درس هفتم
	الدرسُ الثامنُ :
	الاعداد : عددها
	درس هشتم

۵۰	الدَّرْسُ التَّاسِعُ: درس نهم	اَيَّام الاسبوع / أشهر... / فصول... : روز های هفته / ماهها... / فصل ها...
۵۴	الدَّرْسُ العَاشِرُ: درس دهم	المِهْنَةُ / الحِرْفَةُ / مَعَاهِد : شغل و حرفه / آموزشگاهها
۶۰	الدَّرْسُ الحَادِي عَشَرَ: درس یازدهم	العُمُر / العائلة : سن و سال / خانواده
۶۳	الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ: درس دوازدهم	المصطلحات : اصطلاحات
۶۸	الدَّرْسُ الثَّلَاث عَشَرَ: درس سیزدهم	السُّؤَال والاستفهام : پرسش
۷۰	الدَّرْسُ الرَّابِع عَشَرَ: درس چهاردهم	وسائط النقل / السياقة : وسائل نقلیه / رانندگی
۷۵	الدَّرْسُ الخَامِس عَشَرَ: درس پانزدهم	مَحَطَّة الوقود : پمپ بنزین
۷۹	الدَّرْسُ السَّادِس عَشَرَ: درس شانزدهم	شُرْطَةُ المرور / پلیس رانندگی
۸۵	الدَّرْسُ السَّابِع عَشَرَ: درس هفدهم	عَلَامَاتُ المرور : علائم و نشانه های رانندگی
۸۷	الدَّرْسُ الثَّامِن عَشَرَ: درس هجدهم	بالباص / بالقطار معلومات / الحقائق / علامات تحذيرية : با اتوبوس / با قطار اطلاعات / چمدانها / علائم هشدار دهنده
۹۷	الدَّرْسُ التَّاسِع عَشَرَ: درس نوزدهم	بالطائرة / بالباخرة : با هواپیما / با کشتی

- الدرسُ العِشرون: ١٠٥ السَّكنُ / الفُنْدُق : مسكن . هتل
- درس بیستم
الدرسُ الحادی والعِشرون: ١١٤ ما یخصُّ بمکتب (دائرة) البريد:
درس بیست ویکم
الدرسُ الثانی والعِشرون: ١١٥ ما یخصُّ بالفواکه : در خصوص
درس بیست و دوّم
الدرسُ الثالِثُ والعِشرون: ١١٧ ما یخصُّ باللّهجات : در خصوص
درس بیست و سوم
لهجه ها



یادگیری علوم، لازمه هر انسانی است. بنا براین هرکس به فراخور و استعداد و توانایی خویش موظف و مکلف است خویشتن را به دیبای دانش بیاراید زیرا بفرموده ی پیامبر گرامی اسلام (ص) «طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة» و قدر و منزلت آدمی به میزان علم و هنر اوست چرا که امیر سخن امیر مؤمنان (ع) فرموده است «قيمة كل امرئ ما يحسنه» مهارت‌های زبانی و تسلط بر زبان‌های مختلف عقل آدمی را زینت می‌دهد و دایره ی ادراک او را وسعت می‌بخشد بدون شک برای ما ایرانیان که ارتباط عمیق و پیوندی ناگسستنی با ادبیات و فرهنگ کشور های عرب زبان داریم آگاهی از زبان عربی و سخن گفتن و تکلم بدان و بویژه برای علاقه مندان به زبان دین و قرآن امری اجتناب ناپذیر است و بطور عام برای کسانی که اهل سیر و سفر در کشورهای عرب زبان هستند یادگیری زبان عربی در حد رفع نیاز سودمند است در این کتاب مختصر و کم حجم بتألیف (ما قل و دل) سعی گردیده مطالب مورد نیاز با اسلوب منظم بیان شود و تقریباً با مطالعه لغات، مصطلحات و سؤالات طرح شده با موضوعات مختلف در این کتاب، خواننده را یاری می‌دهد تا نیازهای مقدماتی او برطرف شود نه همه ی نیازهای او زیرا نیازهای آدمی فراوان است. این کتاب دوزبانه و بصورت «عربی - فارسی» تنظیم شده است. مزیت این کتاب، نخست: این است که جملات و سؤالات آن جنبه ی زایشی دارد خواننده (فارسی زبان یا عرب زبان) می تواند براساس اسلوب آن خود سؤالاتی مطرح و بداند آنها پاسخ دهد و مهارت و راهبر تکلم افزایش دهد. دوم: اینست که جملات در قالب (السؤال و الإجابة) طرح شده که به خواننده کمک می‌کند براساس نمونه سؤال و جواب، جمله بسازد و پرسش کند یا پاسخ دهد

زیرا که: هم سؤال از علم خیزد هم جواب همچنانکه خار و گل از خاک و آب

سوم: اینکه پاره ای توضیحات در قالب پُرانتز آورده شده که جهت تثبیت مطالب و راهنمایی بیشتر بسیار مؤثر می باشد. و نکته آخر اینکه جملات، پرسشها و پاسخها سیاه

و پرنگ هستند و تمرین و تکرار آن ها زبان آموز را تقویت می کند. و توصیه می شود که رمز موفقیت در یادگیری و آموزش تمرین و تکرار است. این کتاب می تواند همسفر و هم زبان خوب و مطمئنی برای دانش آموزان، دانشجویان و علاقه مندان به زبان عربی باشد. امید که این بضاعت مزجات راهگشا باشد و مقبول افتد. بی گمان آدمی به هر درجه ای که برسد بداند و اقرار نماید که (الکمال لله وحده) کمال از آن خداست و بس و استیلائی نقص بر جمله بشر اجتناب ناپذیر نیست. و آخر دعوانا ان الحمد لله تعالی.

مردادماه نود و چهار

سعید امیری - سکینه الممیر



A-PDF

Watermark